

## 350373-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi – Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenastraße  
OJ S 98/2026 22/05/2026  
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Radovi

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Hamburger Energiewerke GmbH

E-pošta: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)

Djelatnost naručitelja: Proizvodnja, prijenos ili distribucija plina ili toplinske energije

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenastraße

Opis: Zum Liefer- und Leistungsumfang der VE-Bautechnik gehört u.a. die Herstellung einer wasserdichten Trogbaugrube. Die Statik für die Bautechnische Prüfung sowie die Ausführungsplanung obliegt dem AN. Aufgrund der lokalen Gegebenheiten ist eine innenliegende Aussteifung durch eine oder mehrere Steifenlagen vorzusehen. Alle mit der Herstellung der wasserdichten Trogbaugrube einhergehenden Arbeiten, beispielsweise Wasserhaltung etc. sind Teil des LuL. Die Entsorgungskosten des Erdaushubs gehen zulasten des AGs. Der Abtransport zur Verwertungsstelle und die einhergehende Logistik erfolgt durch den AN. Abstimmungen mit Behörden oder anderen öffentlichen Stellen erfolgen durch den AG unter Zuarbeit des AN. Die Herstellung der eigentlichen Pumpstation erfolgt anhand der durch den AG zur Verfügung gestellten Ausführungsplanung in Stahlbetonbauweise. Die Werk- und Montageplanung erfolgt durch den AN; beispielsweise Ausführungsplanung des WU-Konzepts. Während der Baumaßnahme ist eine enge Abstimmung mit den Vergabeeinheiten Anlagentechnik und EMSR-Technik erforderlich. In Abhängigkeit der durch die genannten Vergabeeinheiten definierten Montagefreiheitsbedingungen sind durch die Vergabeeinheit Bautechnik bereits hergestellte Teilbereiche zu räumen und den anderen Vergabeeinheiten zur Verfügung zu stellen.

Identifikacijska oznaka postupka: 9b133437-2f4c-4db4-9990-54a8ee2473b1

Interna identifikacijska oznaka: EB15016390

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45200000 Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje, 45210000 Radovi na podizanju zgrada, 45220000 Radovi na niskogradnji i radovi na visokogradnji, 45250000 Građevinski radovi na energetskim objektima, rudarskim i proizvodnim objektima i građevinama vezanim za naftnu i plinsku industriju

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka  
Dodatne informacije: Hamburg

#### **2.1.4. Opće informacije**

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MSBR#

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/25/EU  
sektvo -

#### **2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

## **5. Grupa**

---

### **5.1. Grupa: LOT-0001**

Naslov: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenaustraße

Opis: Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

Interna identifikacijska oznaka: EB15016390

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45000000 Građevinski radovi

Dodatna klasifikacija (cpv): 45200000 Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje, 45210000 Radovi na podizanju zgrada, 45220000 Radovi na niskogradnji i radovi na visokogradnji, 45250000 Građevinski radovi na energetskeim objektima, rudarskim i proizvodnim objektima i građevinama vezanim za naftnu i plinsku industriju

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Hamburg

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje – ostalo: Nepoznat

#### **5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 0

#### **5.1.6. Opće informacije**

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Sigurnost informacija

Opis kriterija odabira: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z. B. Creditreform oder vergleichbar

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder einen Nachweis über ein vergleichbares System (z.B. Inhaltsverzeichnis Qualitätsmanagementhandbuch).

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung)

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 vergleichbaren Projekten mit Schwerpunkt Gebäude-Tiefbau mit einem Gebäudevolumen von ca. 750 m<sup>3</sup> bei einer Tiefe von mehr als ca. 5,0 m unter GOK innerhalb der letzten 10 Jahre. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten, des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije  
Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über die Verfügbarkeit eines AVA-Systems für Angebots- und Aufmaß-Erstellung im GAEB-Dateiformat

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački  
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR/documents>

##### **Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 08/07/2026

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 22/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

##### **Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: -

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: -

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Financijski aspekti: -

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Hamburger Energiewerke GmbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):  
Hamburger Energiewerke GmbH  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Hamburger Energiewerke GmbH

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Hamburger Energiewerke GmbH  
Registracijski broj: HRB120594  
Poštanska adresa: Ausschläger Elbdeich 123  
Grad: Hamburg  
Poštanski broj: 20539  
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)  
Tel.: +49 406396-0  
Internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac  
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Hamburger Energiewerke GmbH  
Registracijski broj: HRB120594  
Poštanska adresa: Ausschläger Elbdeich 123  
Grad: Hamburg  
Poštanski broj: 20539  
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [bieterfragen@hamburger-energiewerke.de](mailto:bieterfragen@hamburger-energiewerke.de)  
Tel.: +49 406396-0  
Internet: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg,  
Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht  
Registracijski broj: HRB110712  
Poštanska adresa: Neuenfelder Straße 19  
Grad: Hamburg  
Poštanski broj: 21109  
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [Vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:Vergabekammer@bsw.hamburg.de)  
Tel.: +49 4042840-3230  
Faks: +49 4042731-0499

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 3570c248-0c4b-4fdc-bb49-969e58440f89 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 21/05/2026 12:44:52 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 350373-2026

Broj izdanja SL S-a: 98/2026

Datum objave: 22/05/2026